البنك العربي الافريقي الدولي
arab african international bank

AAIB X Amazon Black Friday Discount Campaign Terms and Conditions
شروط وأحكام حملة الخصم الفوري للبلاك فرايدي من البنك العربي الإفريقي الدولي وأمازون

Benefiting from the offer shall be subject to the terms and conditions outlined below:	الاستفادة من العرض يخضع للشروط والأحكام المبينة فيما يلي:
This offer is only available to individual debit & Credit Cards "**Visa & Mastercard**" issued by AAIB in EGP currency.	هذا العرض متاح فقط لبطاقات الأفراد الائتمانية والخصم المباشر **"فيزا وماستر كارد"** الصادرة بالجنيه المصري من البنك العربي الافريقي الدولي.
The offer is valid for a limited time only. AAIB and Amazon reserve the right to amend, suspend, cancel or terminate the offer at any time without prior notice.	العرض صالح لفترة محدودة فقط. يحتفظ البنك العربي الافريقي الدولي وأمازون بالحق في تعديل، أو تعليق أو إلغاء أو إنهاء العرض في أي وقت دون إشعار مسبق.
The Discount campaign period is from 21st of November 2025 till 30th of November 2025.	مدة حملة الخصم الفوري من21 نوفمبر 2025 حتى 30 نوفمبر 2025.
10% discount for AAIB Debit & Credit Cardholders.	خصم فوري بنسبة 10٪ لحاملي بطاقات الائتمان والخصم المباشر من البنك العربي الإفريقي الدولي.
The maximum discount value is EGP 500 for one transaction only on card level.	الحد الأقصى لقيمة الخصم هو500 جنيه مصري لعملية واحدة فقط على مستوى البطاقة.
Promotional code: AAIB500.	رمز ترويجي:AAIB500
Each customer can enjoy this offer once on card level.	يمكن لكل عميل الاستفادة من هذا العرض مرة واحدة على مستوى البطاقة.
Minimum Spend: EGP 1,000.	الحد الأدنى للإنفاق: 1000 جنيه مصري.
On the product page, prior to adding the product in your cart, click 'redeem' on the displayed drop-down Offer. This will apply the discount to your product; or On the payment page, select your saved Card or insert your new Card, insert the CVV code, and click on use this payment method. If you have not redeemed the offer on the product page(s), you can insert the Promo code manually. Either of these options will enable you to enjoy this Offer during the eligibility period if you hold an eligible Card. In case the Promotion is expired, it will show on amazon that the promo code is invalid.	في صفحة المنتج، قبل إضافة المنتج إلى سلة التسوق الخاصة بك، أضغط على "استرداد" في العرض القائم. سيؤدي هذا إلى تطبيق الخصم على منتجك؛ أو من صفحة الدفع، اختر بطاقتك المحفوظة أو أدخل بطاقتك الجديدة، أدخل رمز CVV، واختر وسيلة الدفع هذه. إذا لم تكن قد استرددت العرض في صفحة/صفحات المنتج، يمكنك إدخال الرمز الترويجي يدويًا. أي خيار من هذين الخيارين سيمكنك من الاستفادة من هذا العرض خلال فترة الأهلية إذا كنت تحمل بطاقة مؤهلة. وفي حالة انتهاء العرض سيظهر على امازون ان العرض/الرمز الترويجي غير ساري.
AAIB has the right at its absolute discretion, to exclude any card from the offer without giving notice and/or reason, including without limitation, the cards which deems in its absolute discretion to be doubtful or not managed in a satisfactory manner, and in case of follow up from the customer, the exclusion from the offer will be notified in the way the bank deems suitable.	يحق للبنك العربي الأفريقي الدولي، وفقًا لتقديره المطلق، استبعاد أي بطاقة / معاملة من العرض دون إشعار و/أو سبب، بما في ذلك وعلى سبيل المثال لا الحصر، البطاقات التي يراها البنك وفقا لتقديره المطلق مشكوك فيها أو لا تدار بطريقة مرضية، وفي حالة المتابعة من قبل العميل يتم الإبلاغ بالاستبعاد من العرض بالطريقة التي يراها البنك ملائمة.
The holders of the excluded / disqualified cardholder shall not, under any circumstances, be compensated.	لا يجوز تحت أي ظرف من الظروف، تعويض حاملي البطاقات المستبعدة / غير المؤهلة.
The holder of the credit card must be regular in payment, not have any arrears, and not exceeding the credit card limit to benefit from the offer.	يجب على حامل البطاقة الائتمانية أن يكون منتظم في السداد، وألا يكون عليه أي متأخرات وألا يتجاوز حد بطاقة الائتمان للاستفادة من العرض.
The same terms and conditions apply to supplementary cards. (Visa & Mastercard).	تطبق نفس الشروط والأحكام على البطاقات الإضافية. (فيزا وماستركارد).
The Bank has the right at any time without any prior notice to the cardholder, to terminate or change the details of the special offers made to the cardholders, and the Bank shall notify the Customer of any modification in the manner it deems appropriate.	للبنك الحق، في أي وقت دون أي إشعار مسبق لحامل البطاقة، في إنهاء أو تغيير تفاصيل العروض الخاصة المُقدمة لحاملي البطاقات ويقوم البنك بإخطار العميل بأي تعديل بالطريقة التي يراها مناسبة.

These terms and conditions apply to the offer of individual Debit & Credit Cards "**Visa & Mastercard**" issued in EGP currency by AAIB without prejudice to the Terms and Conditions for issuing debit & credit cards provided by the Arab African International Bank.	تطبق هذه الشروط والأحكام على العرض الخاص ببطاقات الأفراد الخصم المباشر والائتمانية **"فيزا وماستر كارد"** الصادرة بالجنيه المصري من البنك العربي الافريقي الدولي مع عدم الإخلال بالشروط والأحكام الخاصة بإصدار البطاقات الائتمانية والخصم المباشر المقدمة من البنك العربي الأفريقي الدولي.
AAIB has the right at any time, in its absolute direction, to make any amendment or supplement to these terms and conditions and without the need to obtain the Customer's prior consent in this regard. The Bank's announcement of such amendment or supplement through its website (www.aaib.com) or in the manner it deems appropriate shall be considered as effective notice to the Customer.	ويحق للبنك العربي الأفريقي الدولي في أي وقت وفقًا لتقديره المطلق إجراء أي تعديل او استكمال لهذه الشروط والأحكام ودون الحاجة إلى الحصول على موافقة العميل المسبقة على ذلك، ويعتبر إعلان البنك عن هذا التعديل أو الاستكمال من خلال موقعه الإلكتروني (www.aaib.com) أو بالطريقة التي يراها مناسبة إشعارًا نافذًا للعميل.
The Bank shall not be liable for any damages or losses incurred by the Cardholder that may arise from subscribing or benefiting to/from the offer or the purchase transactions that have been made, nor shall be responsible in any way for the quality of the product or service provided by any other party. Any complaint regarding the quality of the product or service shall be referred to the relevant supplier or merchant, and this shall not affect the credit Cardholder obligation to continue making payments under this condition.	البنك غير مسؤول عن أي أضرار أو خسائر تكبدها حامل البطاقة والتي قد تنشأ عن الاشتراك أو الاستفادة بالعرض أو عمليات الشراء التي تم إجراؤها، ولا يكون مسئول أيضًا بأي شكل من الأشكال عن جودة المنتج أو الخدمة المُقدمة من أي جهة أخرى. كما يجب إحالة أي شكوى تتعلق بجودة المنتج أو الخدمة إلى المورد أو التاجر المعني، ولا يؤثر ذلك على التزام حامل البطاقة الائتمانية بمواصلة السداد بموجب هذا الشرط.
If the customer/Cardholder uses his debit or credit card in an online purchase transaction and enjoys the offer during the campaign period, this will be considered as an acknowledgement of his knowledge and approval of these terms and conditions.	في حالة قيام العميل/حامل البطاقة باستخدام بطاقته الخصم المباشر أو البطاقة الائتمانية في عملية شراء عبر الإنترنت والاستفادة من العرض خلال فترة الحملة، سيعتبر ذلك بمثابة إقرار منه باطلاعه وبموافقته على هذه الشروط والأحكام.
For more information about this service/offer, please visit our website www.aaib.com or call AAIB Call Center 19555 locally or +20 219555 internationally.	للمزيد من المعلومات عن هذه الخدمة/هذا العرض، برجاء زيارة موقعنا الإلكتروني www.aaib.com أو الاتصال بمركز الخدمة الهاتفية على 19555 داخل مصر أو على20219555 + من خارج مصر.
The Customer/Cardholder authorizes the Bank, with a final and irrevocable authorization, to inquire, exchange or give any information, as well as disclosing all or some of the customer/cardholder's data and transactions, with the Central Bank of Egypt, the banking system, the Bank's subsidiary companies, financial institutions and all the entities that the Bank deems necessary and appropriate to provide the required services or to improve the provided service and work exigencies.	يفوض العميل/حامل البطاقة البنك تفويضًا نهائيًا وغير قابل للإلغاء، بالاستعلام وتبادل أو إعطاء أية معلومات وكذا الكشف عن كل أو بعض البيانات والمعاملات الخاصة بالعميل/بحامل البطاقة، وذلك لدى البنك المركزي المصري والجهاز المصرفي والشركات التابعة والشقيقة للبنك والمؤسسات المالية وكافة الجهات التي يراها البنك ضرورية والزامية لتقديم الخدمات المطلوبة أو لتحسين الخدمة وما تتطلبه حاجة العمل.
This document is written in Arabic and English and in the event of discrepancy between the two texts, the text written in Arabic shall prevail, and any dispute arising concerning the implementation or interpretation of the terms and conditions contained in the document shall be governed by Egyptian law and resort to the Egyptian courts for conflicts resolution.	حُرر هذا المستند باللغة العربية والإنجليزية، وفي حالة الاختلاف بين النصين يسري النص المحُرر باللغة العربية، وأي نزاع ينشأ بخصوص تنفيذ أو تفسير الشروط والأحكام الواردة بهذا المستند يكون القانون المصري هو القانون الواجب التطبيق ويتم اللجوء للمحاكم المصرية المختصة للفصل في النزاع.
To learn about the complaint handling mechanism and protecting customers' rights, please visit the bank's website www.aaib.com or refer to the terms and conditions booklet.	للتعرف على آلية التعامل مع الشكاوى وحماية حقوق العملاء برجاء زيارة الموقع الإلكتروني للبنك www.aaib.com أو الرجوع إلى كتيب الشروط والاحكام.